

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pour vieux tracteur
Fordson,
on achèterait
bobine d'allumage, distributeur, carburateur à cuve ronde, réservoir à essence en fonte et réservoir à pétrole.

Adresser offres à
M. Ackermann, horticulteur
3294 Büren a. A. BE

Votre tracteur
aura plus de
«cœur au ventre»
avec

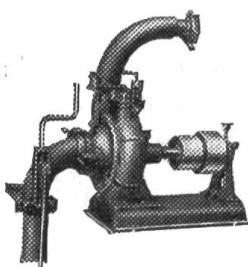
l'huile pour moteurs
Rugal

On peut l'employer hiver comme été, de sorte qu'un seul fût suffit. Elle protège efficacement le moteur contre la corrosion et l'oxydation. Auto-détersion permanente, grâce aux additifs spéciaux. Lubrification parfaite dans toutes les conditions de travail. Commandez directement à la fabrique!



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage. Honorée de médailles d'or et diplômes d'honneur



Pas d'obstruction.
Rendement maximal.
Grande solidité!

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

←**Pompes centrifuges «CENTRAL»** pour arroser ou remplir la caisse à purin.

Pompes à piston à haute pression, avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dém.).

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des branches jusqu'à 15 cm Ø à des longueurs réglables de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.

Excellent references.
Représentation et service:

WALTER BAUR, PRILLY-Lausanne
machines agricoles

Vallombrose 75 - Téléphone (021) 24 38 20

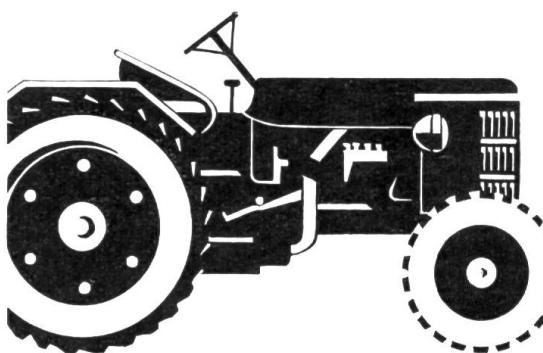
COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

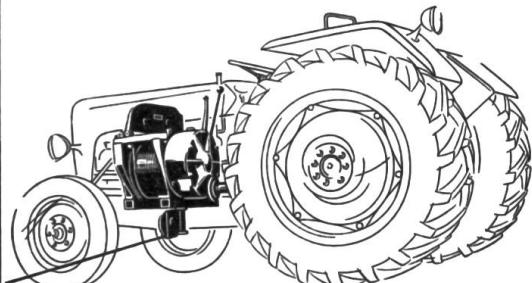
Tél. (0.....)



Fabrique
de lubrifiants
spécialisée

W. Blaser+Cie
Hasle-Rüegsau / BE
Téléphone 034 / 35855

Treuil d'adaptation PLUMETT
type TA-20



pour tracteurs à 4 roues

- Jusqu'à 300 m de câble
- Force de traction 2 à 3 tonnes
- 2 vitesses du câble
- Guide-câble entièrement automatique
- Traction sur 180° (devant, derrière et sur le côté du tracteur).

Plumettaz S.A., Bex/VD

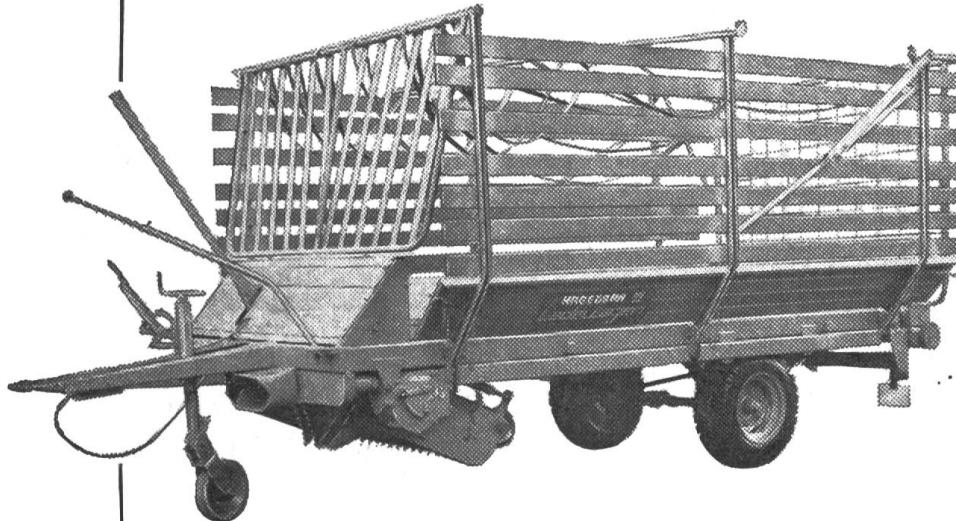
Fabrique de machines
Tél. (025) 5 26 46

Remorque autochargeuse HAGEDORN

Système Welchel

La remorque autochargeuse la plus vendue en Europe

Travail réelle-
ment effectué
par un seul
homme !



Remorque universelle pour le chargement et le déchargement rationnel des fourrages
Tous les leviers de commande peuvent être actionnés sans quitter le siège du tracteur. Le dispositif de chargement est déclenchable. Suivant le modèle, la capacité de réception de ce véhicule varie de 20 à 22 m³. Pour autres renseignements et documentation, s'adresser directement à la représentation générale:

A. Müller, Fabrique de machines, 4112 Bättwil, Téléphone (061) 83 30 37

Gros rabais grâce au plus fort contingent prévu par l'usine

Feux arrière pour tracteurs

protection métallique
lampe plexigum

Prix, avec ampoule de 6 ou
12 volts Fr. 6.90

modèle approuvé
par les autorités

Renseignements

En vente chez:

les garagistes

les marchands de machines agricoles
les spécialistes sur tracteurs



Burgdorf

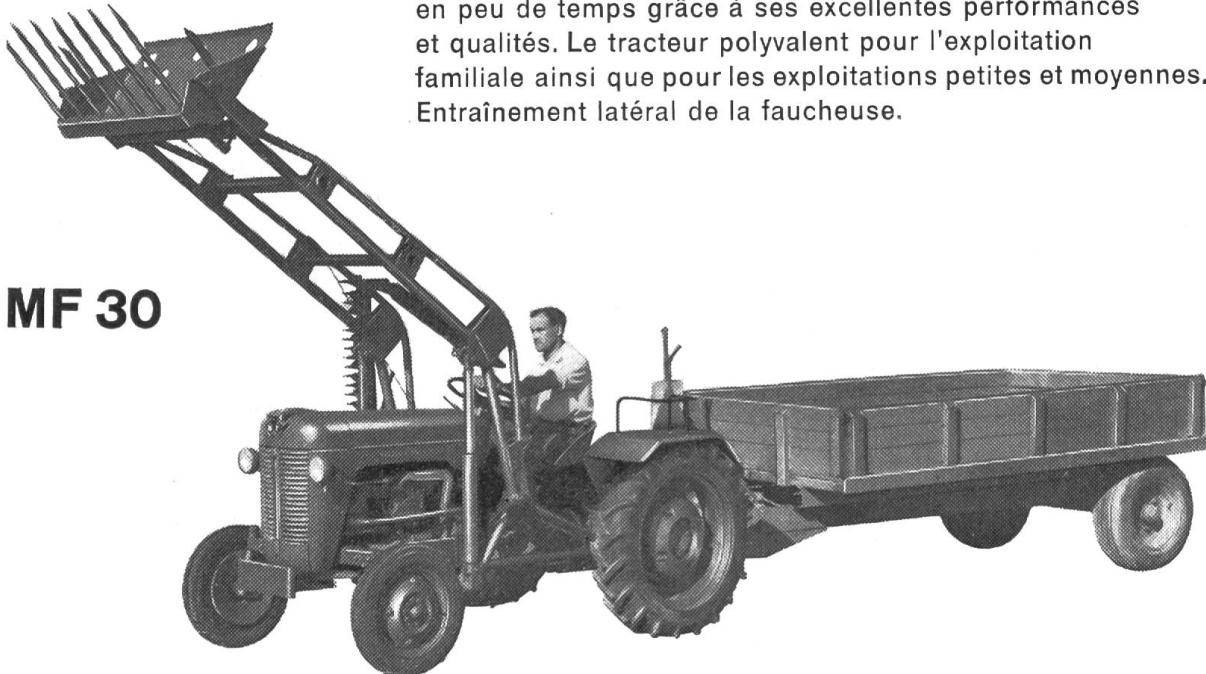


12 mois garantie

MASSEY-FERGUSON à l'avant-garde de la mécanisation agricole

Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans engagement dans la solution de vos problèmes de mécanisation – comme nous l'avons déjà fait pour des milliers d'agriculteurs suisses.

Le tracteur polyvalent MF 30 s'est fait beaucoup d'amis en peu de temps grâce à ses excellentes performances et qualités. Le tracteur polyvalent pour l'exploitation familiale ainsi que pour les exploitations petites et moyennes. Entraînement latéral de la faucheuse.



A la Coupe des Jeunes agriculteurs de l'EXPO, les équipes sur MASSEY-FERGUSON ont obtenu les 1ère, 2ème et 4ème places.

La majorité des concurrents de ces épreuves nationales ont choisi le tracteur MASSEY-FERGUSON pour sa grande maniabilité, sa sûreté de fonctionnement et la précision inégalée du système hydraulique MASSEY-FERGUSON.

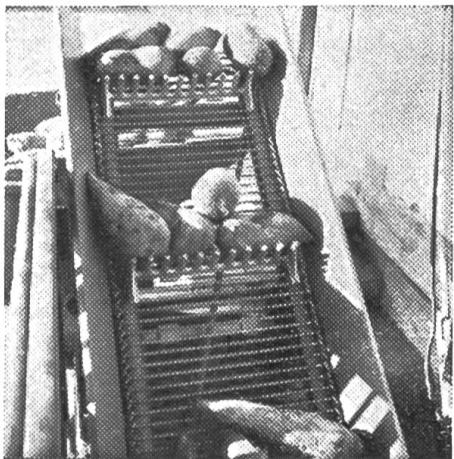
Ces avantages leur ont facilité la victoire!

**SERVICE
COMPANY SA DUBENDORF**

Téléphone 051 85 08 81

EL 201

Transporteur à ruban
«Blaser» tous usages
pour l'agriculture suisse



éprouvé, polyvalent, avantageux

Nouveau: Ruban décharger orientable pour le foin en vrac, les silages, les balles, etc.
(équipement supplémentaire)

Fabrication et vente:

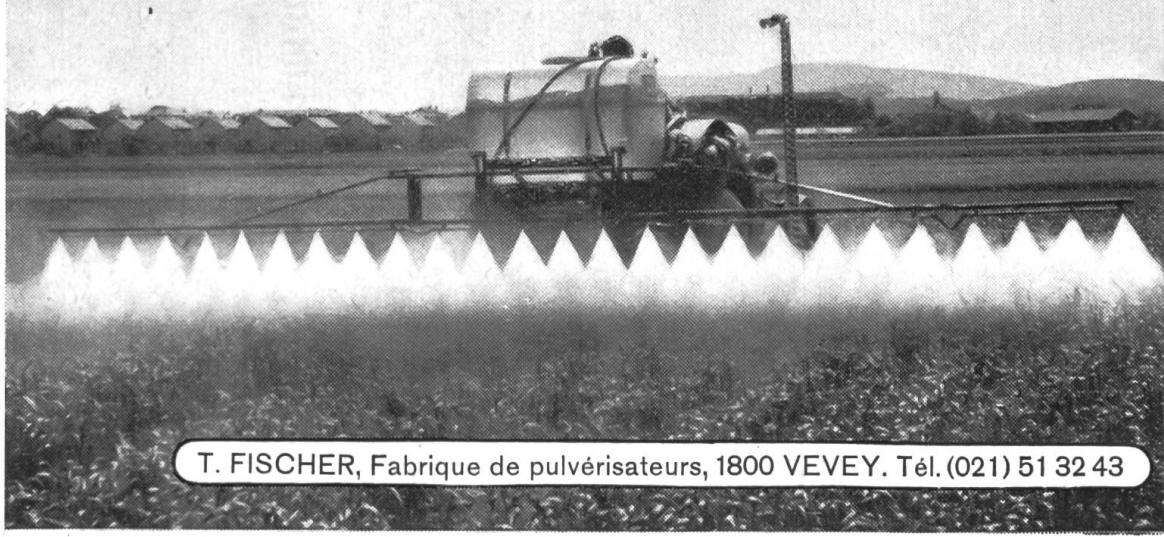
M. Blaser, 3400 Berthoud (BE)

Tél. (034) 2 44 68

FISCHER

Pour une meilleure protection
de
vos cultures.

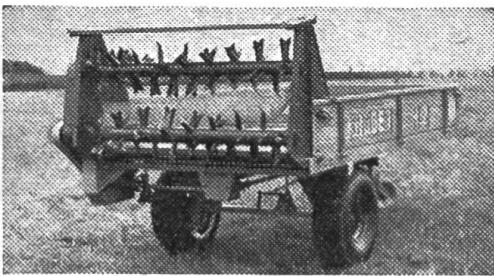
Pulvérisateurs portés, tractés, automobiles
Pompes 4 pistons haute pression de 20/70 l.
Pompes à membranes oléodynamiques 40/140 l.



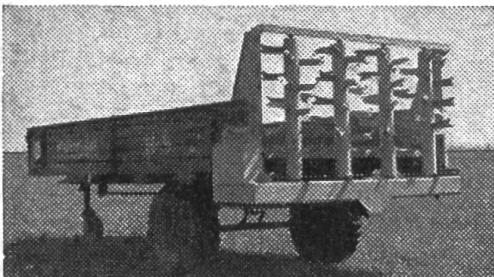
T. FISCHER, Fabrique de pulvérisateurs, 1800 VEVEY. Tél. (021) 51 32 43



Modèle H-1



Modèle H-2



Modèle H-4



Modèle à 4 roues

EPANDEUSES DE FUMIER KRÜGER

L'épandeuse de fumier aux avantages multiples, inégalée en qualité et capacité de travail, distribution régulière, largeur d'épandage jusqu'à 5 m, prix avantageux. En service toute l'année comme épandeuse de fumier, remorque à ridelles, remorque à fourrages et céréales ou remorque à cadres. Déchargement mécanique des betteraves, de l'herbe, des pommes de terre et des produits hachés à l'aide de la chaîne transporteuse.

Transformation en moins de deux minutes



Modèle H-3, l'épandeuse de fumier la plus vendue en Suisse

Albrecht Frères, 8174 Stadel près Niederglatt ZH

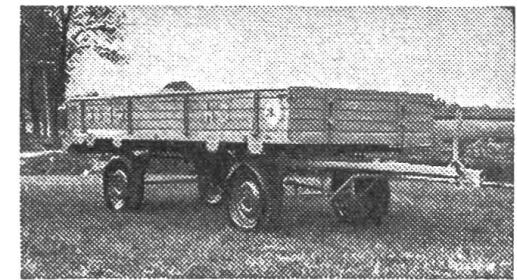
Fabrique de véhicules
Machines agricoles
Tél. (051) 94 21 39

Demandez-nous, sans engagement, prospectus ou démonstration sur votre domaine.

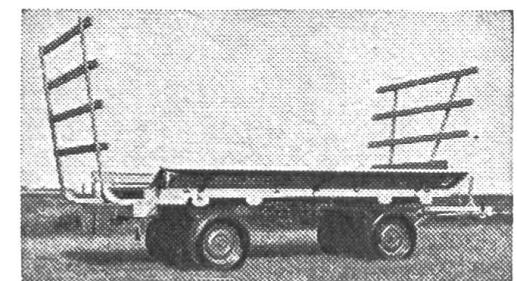
Représentation générale pour la Suisse et le Liechtenstein



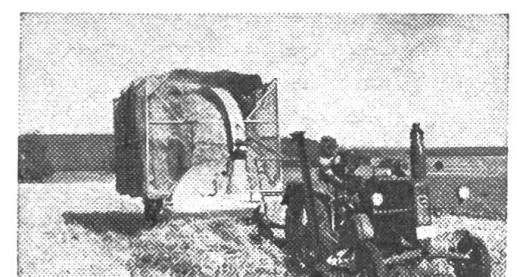
Modèle H-3 avec essieu moteur



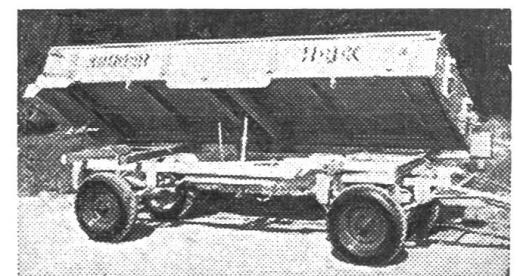
Employé comme char à ridelles



Employé comme char à échelettes



Employé comme char à cadres



Modèle à caisse basculante

Champion du monde de labour



La lutte pour la charrue d'or

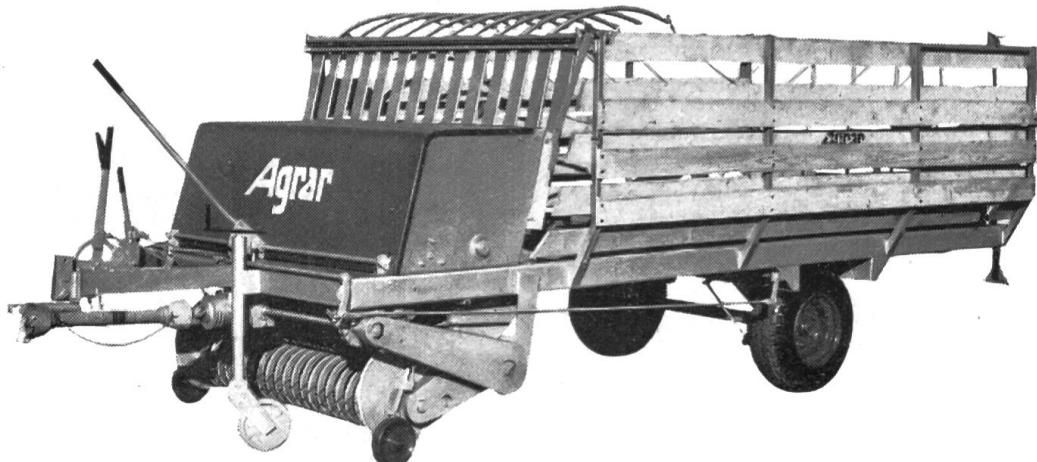
Charles Keegan de la République d'Irlande est le nouveau champion du monde de la labour. Il remporta cette belle victoire contre les concurrents les plus forts du monde (21 nations) avec un tracteur DEUTZ D-40 L. Parmi tous les modèles et toutes les marques, le DEUTZ D-40 L est le tracteur allemand le plus vendu.

DEUTZ félicite le vainqueur de la charrue d'or pour ce grand succès.

Hans F. Würgler représentation générale 8047 Zurich

nouveau!

Autochargeuse



Une autochargeuse aux qualités requises par le paysan suisse.

- L'amenée à mi-hauteur du fourrage se fait par petites portions faciles à répartir lors du déchargement.
- L'adaptation au sol du pickup breveté ainsi que sa construction large et basse garantissent un ramassage impeccable même du plus court fourrage.
- Notre nouveau système d'alimentation garde à l'herbe toute sa fraîcheur et sa saveur.
- En un tour de main le volume de capacité est porté de 12 m³ à 20 m³ pour le fourrage sec qui peut être comprimé à volonté.
- L'absence du piston oscillant donne à la machine, malgré son très haut rendement, une marche extrêmement légère et silencieuse.

Il est de votre propre intérêt de connaître les avantages convaincants de cette nouvelle autochargeuse AGRAR. Demandez, s'il vous plaît, le prospectus ou une démonstration.



Fabrique de machines agricoles S.A.
9500 Wil SG

PIONNIER

Les scies à chaîne canadiennes
superpuissantes

Pour l'homme de métier exigeant
la fameuse scie PIONNIER
de classe moyenne, type 650

Pour travaux les plus durs, troncs
les plus épais, la plus puissante scie
à entraînement directe:
PIONNIER 750!



Scie à chaîne spéciale pour bois à papier



4 modèles

dès fr. 875.—

Nouveau!

la PIONNIER 450,
petite mais robuste!

garantie 1 an!

Nouveau! La scie PIONNIER ultra-rapide,
type 550, à vitesse de chaîne supérieure
de 167 m/min. Jamais encore

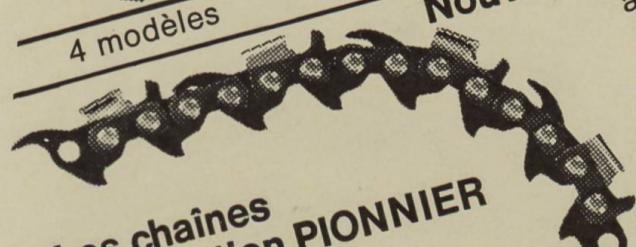
le bois à papier ne fut coupé si vite!
Pour la forêt et la ferme,

demandez

la PIONNIER 450,

petite mais robuste!

garantie 1 an!



Les chaînes
à protection PIONNIER
évitent le 25%
des accidents!

Veuillez remplir ce bon et l'envoyer à votre
fédération ou à l'Union suisse des paysans,
Brougg/AG

Pour tous renseignements et conseils,
prière de vous adresser aux fédérations
agricoles compétentes artsverbände

UMA

Union des fédérations agricoles suisses
pour la machine agricole
Liste des fournisseurs:
Union suisse des paysans, Brougg/AG

Bon LT

Je m'intéresse à
des prospectus détaillés
PIONNIER

Nom et prénom:

Adresse exacte:

UMA 6416

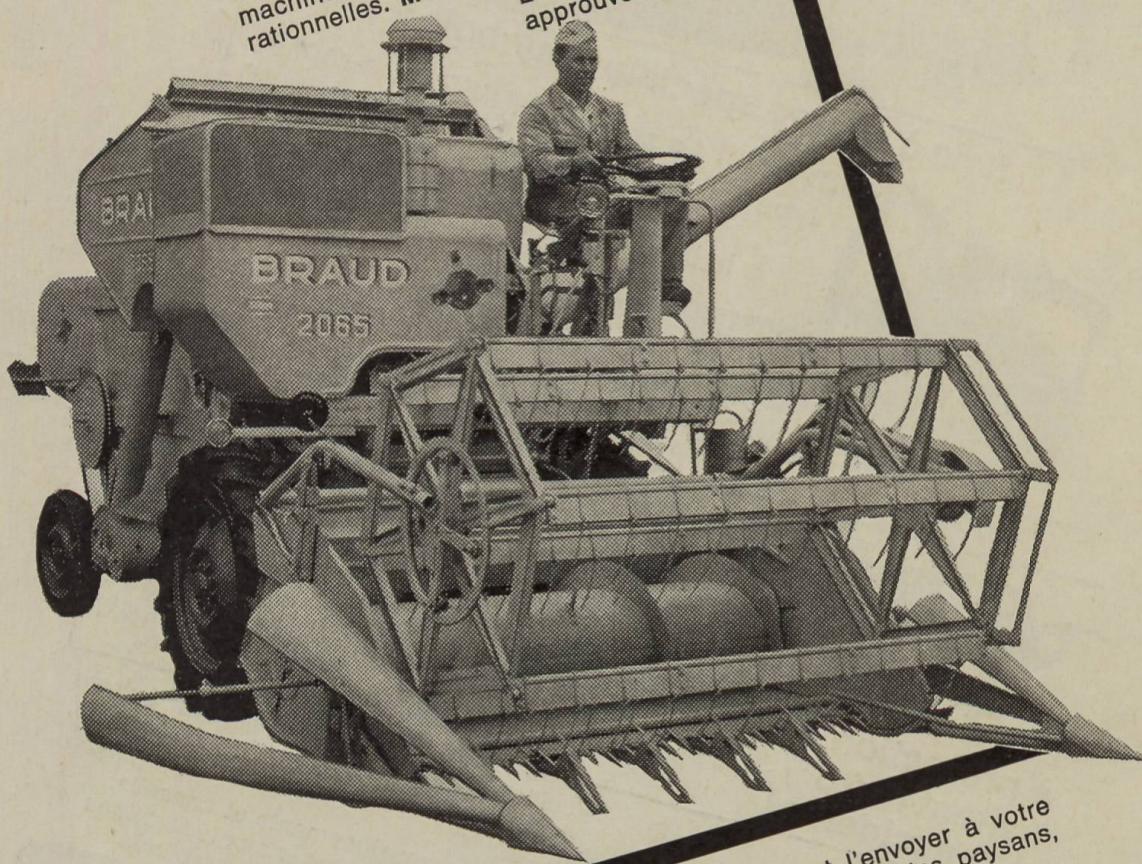
J. A.

6000 LUCERNE

Les machines agricoles UMA
au service des exploitations
agricoles progressistes

Moissonneuses-Batteuses
automotrices BRAUD

3 largeurs de coupe: 2 m, 2,5 et 3 m.
Livrables avec trémie ou ensacheur. Une
machine de conception et de construction
rationnelles. **Machine à une personne.**
La BRAUD est
approuvée par l'IMA



Bon LT

Je m'intéresse à
 la visite d'un conseiller
 des prospectus détaillés

BRAUD

Nom et prénom:

Adresse exacte:

Veuillez remplir ce bon et l'envoyer à votre
fédération ou à l'Union suisse des paysans,
Brougg/AG

Pour tous renseignements et conseils,
prière de vous adresser aux fédérations
agricoles compétentes

UMA

Union des fédérations agricoles suisses
pour la machine agricole

Liste des fournisseurs:
Union suisse des paysans, Brougg AG

UMA 6402